

ПАРИЖ, 14 мая 2010 г.

5 Доклад Генерального директора о мерах по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на пре-дыдущих сессиях
(184 EX/5 и Add.-Add.4; 184 EX/INF.7; 184 EX/41; 184 EX/42 и Add.)

IV

Выполнение резолюции 35 C/49 и решения 182 EX/5 (II), касающихся подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима

Исполнительный совет,

1. **рассмотрев** пункт 5 (IV) своей повестки дня, а также 184 EX/PX/DR. 1 (текст прилагается),
2. **просит** Генерального директора представить Совету на его 185-й сессии доклад по этому вопросу;
3. **выражает** твердое намерение приложить все усилия для решения этого вопроса на своей 185-й сессии;
4. **постановляет включить** этот пункт в повестку дня своей следующей (185-й) сессии.

(184 EX/SR.9)

КОМИССИЯ ПО ПРОГРАММЕ И ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ (ПВ)

Пункт 5 Подпункт IV: Выполнение резолюции 35 C/49 и решения 182 EX/5 (II), касающихся подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима (184 EX/5)

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ,

Представленный* АЛЖИРОМ, БУРКИНА-ФАСО, ВЕНЕСУЭЛОЙ (БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ), ДЖИБУТИ, ЕГИПТОМ, КОТ-ДИВУАРОМ, КУБОЙ, КУВЕЙТОМ, МАЛАЙЗИЕЙ, МАРОККО, ПАКИСТАНОМ, САУДОВСКОЙ АРАВИЕЙ, СЕНЕГАЛОМ и ТУНИСОМ

Исполнительный совет,

1. **рассмотрев** документ 184 EX/5 (IV) и Add.,
2. **ссылаясь** на решение 182 EX/5 (V),
3. **напоминая** о решении 176 EX/Special Plenary Meeting и решениях 177 EX/20, 179 EX/9 и 179 EX/52,
4. **напоминая далее** о решениях 31 COM 7A.18, 32 COM 7A.18 и 33 COM 7A.18, принятых Комитетом всемирного наследия, соответственно, на его 31-й сессии (Крайстчерч, 2007 г.), 32-й сессии (Кве-бек, 2008 г.) и 33-й сессии (Севилья, 2009 г.),
5. **напоминая также** о соответствующих положениях, касающихся охраны культурного наследия, включая положения четырех Женевских конвенций (1949 г.), соответствующие статьи Положения о законах и обычаях сухопутной войны (Гаага, 1907 г.), Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 г., Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г., о включении по просьбе Иордании Старого города Иерусалима и его стен в Список всемирного наследия (1981 г.) и в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой (1982 г.), а также о рекомендациях, резолюциях и решениях ЮНЕСКО,
6. **напоминая** о консультативном заключении Международного Суда по делу, касающемуся «Правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории», относительно применения четырех Женевских конвенций (1949 г.) на оккупированной палестинской территории и соответствующих обязанностей Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в связи с этим,
7. **вновь подтверждая** цель и дух профессиональной встречи на техническом уровне, состоявшейся 13 января 2008 г., а также последующего совещания, организованного 24 февраля 2008 г.,
8. **принимая к сведению** шестой доклад об усиленном мониторинге (февраль 2009 г.), подготовленный Центром всемирного наследия,
9. **выражая глубокое сожаление** в связи с отсрочкой проведения последующего совещания экспертов, которое было запланировано на 12 ноября 2008 г., как это предусмотрено решением 33 COM 7A.18, принятым Комитетом всемирного наследия в Севилье и подтвержденным в решении 182 EX/5 (II) Исполнительного совета ЮНЕСКО, а также посещения иорданскими техническими экспертами объекта на подъеме к Воротам Муграби, запланированного на 27 июля 2009 г., и посещений, которые, согласно представленной просьбе, должны были состояться 17 декабря 2009 г. и 9 марта 2010 г., в силу неоднократного отказа со стороны израильских властей предоставить иорданским техническим экспертам доступ к объекту на подъеме к Воротам Муграби для проведения необходимых измерений с целью окончательной подготовки иорданского проекта в соответствии с решением Комитета всемирного наследия (33 COM 7A.18), принятым в Севилье и подтвержденным в решении 182 EX/5 (II) Исполнительного совета,
10. **признавая** наличие глубокой озабоченности в связи с решением, принятым Иерусалимской окружной комиссией по планированию и строительству в отношении схемы городской планировки для подъема Муграби,
11. **просит**, чтобы, несмотря на решение, упомянутое в пункте 10, в процесс разработки проекта для подъема Муграби были вовлечены все соответствующие стороны согласно обстоятельствам и обязанностям таких сторон, как это предусмотрено в предыдущих решениях Комитета всемирного наследия;
12. **вновь заявляет** в связи с этим, что не должны приниматься никакие меры одностороннего или иного характера, которые повлияют на подлинность и целостность этого объекта, согласно Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г. и соответствующим положениям, касающимся охраны культурного наследия, Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 г.;
13. **принимает к сведению** просьбу Комитета всемирного наследия, выраженную им на его 33-й сессии в решении 33 COM 7A.18, и **просит** в связи с этим, чтобы израильские власти возобновили сотрудничество, начатое со всеми соответствующими сторонами, в частности с экспертами Иордании и Вакфа;
14. **выражает глубокое сожаление**, что Израиль продолжает действовать в одностороннем порядке, несмотря на соответствующие положения документов, упомянутых в пункте 5, решение 33 COM 7A.18, принятое Комитетом всемирного наследия на его 33-й сессии (Севилья, 2009 г.), и решение 182 EX/15 Исполнительного совета ЮНЕСКО и вопреки цели и духу технической

профессиональной встречи, состоявшейся 13 января 2008 г., а также последующего совещания, организованного 24 февраля 2008 г., которое было направлено на поиск приемлемого, скоординированного и контролируемого решения относительно подъема Муграби между всеми заинтересованными сторонами;

15. **вновь заявляет** о необходимости сотрудничества со стороны Израиля для обеспечения доступа экспертов Иордании и Вакфа к объекту на подъеме к Воротам Муграби и **вновь повторяет** свой призыв к Генеральному директору организовать как можно скорее последующее совещание экспертов после достижения взаимопонимания соответствующими сторонами;

16. **вновь подтверждает**, что осуществляемый по мандату ЮНЕСКО процесс разработки проекта для подъема Муграби, который позволяет учитывать проекты, представленные в ходе вышеупомянутой профессиональной встречи, продолжается и что Центр всемирного наследия внимательно следит за развитием событий, связанных с этим процессом, посредством его усиленного механизма мониторинга;

17. **обращается с призывом** к Израилю обеспечить необходимый доступ к этому объекту экспертам Иордании и Вакфа прежде всего для того, чтобы произвести необходимые измерения для концептуального проекта, предложенного Иорданией и прошедшего оценку со стороны ИКОМОС и ИККРОМ, и в конечном итоге предоставить Иордании как заинтересованной стороне возможность представить свой окончательный проект восстановления и сохранения подъема Муграби;

18. **выражает свою признательность** Генеральному директору за принимаемые ею меры по содействию диалогу и профессиональным встречам между всеми заинтересованными сторонами;

19. **предлагает** Генеральному директору представить Совету на его 185-й сессии доклад о ходе работы по этому вопросу.

*После выпуска этого проекта решения свои подписи добавили следующие члены Совета: Бангладеш, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Конго и Нигер.
